



Rep. n. 56

Anno 2019

Tit. VII

Cl. 1

Fasc. 2019-VII/1.15

N. Allegati 1

Rif. -

rc/PLB

Object: Competition for a junior grant for collaboration in research activities in the Sector Competition 01/A5 - Analisi Numerica and 10/G1 - Glottologia e Linguistica - Responsible Scientists Prof. Stefano Serra Capizzano

THE DIRECTOR OF THE DEPARTMENT

- Given art. 22 Law 30th December 2010 n. 240 which establishes, within the financial resources, the assignment of fellowships for collaboration in research activities;
- Given the Decree of the Ministry for Education, University and Research, n. 102 on 9th March 2011, which establishes the minimum amount payable;
- Given the Regulations concerning the assignment of grants for collaboration in research activities (hereinafter Regulations) issued by Rector's decree n. 903 on 24th July 2013, Recent changes made by Rector Decree 18 December 2017, n. 1021, effective from January 3, 2018;
- Recalling the Rectoral Decree n. 164 of 11th March 2019 to issue the list of eligible research projects financed by the University, as part of the selection procedure for no. 18 junior research grants 2019;
- Considering that the project presented by Prof. Stefano Serra Capizzano was among those eligible and financed by the University for the conferment of n. 1 junior allowance entitled: "Analysis of the natural language and Algorithms" with a duration of 1 year, whose activity research is to be carried out at the Department of Human Sciences, Innovation and Territory;
- Ensured that the amount of the grant referred to in this announcement is financially covered by the University funds;



Via Sant'Abbondio, 12 - 22100 Como (CO) - Italia
Tel. +39 031 238 4330 - Fax +39 031 238 4329
Email: dipartimento.disuit@uninsubria.it
PEC dipartimento.DISUIT@pec.uninsubria.it
Web: www.uninsubria.it
P.I. 02481820120 - C.F. 95039180120
Chiaramente Insubria!

Piano I
Uff. S.1.7
Orari al pubblico
Lun -Ven: 9.30 - 12.00
14.30 - 15.30



ORDERS

Art. 1 - Object

Notice of a competition by qualifications announced for the assignment of n. 1 junior grant for collaboration in research activities lasting 1 year to the Department of Department of Human Sciences, Innovation and Territory for:

Areas:

Area 01 – Scienze matematiche e informatiche

Area 10 – Scienze dell'antichità, filologico-letterarie e storico-artistiche

Competition sectors:

01/A5 – Analisi Numerica

10/G1 – Glottologia e Linguistica

Scientific and Disciplinary Sector:

MAT/08 Analisi Numerica

L-LIN/01 Glottologia e Linguistica

Macrosectors:

01/A – Matematica

10/G – Glottologia e Linguistica

Title of the research: “Analysis of the natural language and Algorithms”

Research Project:

The research program aims at the application of mathematical and statistical methods to the analysis of natural language, through the development of a prototype of an automatic, minimally-supervised POS-tagger based on a quantitative/statistical algorithm for spoken Italian. The existing POS-taggers are essentially based on written language, and are insufficient to address the categorical (category assignment) and descriptive (prosody, syntax, discourse) challenges posed by the spoken language.

This research will be held at the Department of Human Sciences, Innovation and Territory of the Insubria University.

Responsible Scientists: Prof. Stefano Serra Capizzano.



Art. 2 – General requirements

- Degree with a duration of at least 4 years, system previously in force at the D.M. 509/1999, or Master's degree according to D.M. 509/1999 or D.M. 270/2004 in Foreign languages and literatures, or Humanities, or Mathematics, or Computer science, or Humanistic informatics, or equivalent;
- PhD in Languages or Linguistics or Italian Studies or Computer Science or Mathematics.

A similar academic qualification obtained abroad and recognized as equivalent to the Italian qualification by the competent academic authorities.

Candidates must have no criminal record.

Applicants in possession of degrees earned abroad, who have not obtained the declaration of equivalence, must enclose in the application form a translation into Italian and a declaration of value of the foreign degree by a qualified Italian Diplomatic or Consular Representative in the country of origin, according to the Laws in force on the subject.

The degree earned abroad can be declared admissible, by the Judging Commission, only for purposes related to the selection.

Qualifications must be possessed on the date of closure established for the presentation of the application form.

Those who have already been awarded grants according to law n. 240 - 30th December 2010 for more than 6 years except for the period corresponding to a PhD without scholarship within the maximum limit of the legal duration of the related course cannot participate in the selection. For the purpose of the duration of the grant periods spent on maternity leave or for health reasons are not relevant according to laws in force.

Art. 3 – Incompatibility

Personnel employed in Universities and in other public institutions as of art. 22 paragraph 1, Law 240 30th December 2010 can participate in the competition, but must resign in the case of winning the Fellowship.

Civil Servants in different institutions from those mentioned in the paragraph above can be awarded the fellowship but must be placed on leave without salary for the duration of the Fellowship.

The Fellowship is not compatible with registration in undergraduate courses, graduate courses, PhD with scholarship or with a School of Specialization in the medical area, in Italy or abroad and with registration in other School/Courses



which require obligatory attendance and prevent carrying out activities established in the contract.

Relatives and in-laws within and including the fourth degree of a professor who is a member of the Department or the Structure requesting the institution of the Fellowship, or of the Rector, the General Director or a member of Administrative Council of the University cannot participate in the competitions for the assignment of fellowships.

The Fellowship cannot be accumulated with scholarships in anyway awarded except with those awarded by national or foreign institutions useful for integration, for stays abroad, of the research formation of Fellows. The Fellowship cannot be accumulated with employed work, with contracts of collaboration or with income from free-lance activities, carried out in a continuous way.

Art. 4 – Application and deadlines

The application for participation in the selection, as well as qualifications held, the do-documents and publications voted helpful for the competition must be submitted, under penalty of exclusion, via computer, using the computer application dedicated to page: <https://pica.cineca.it/uninsubria/disuit2019-adr002>

The computer application will necessarily require the possession of an e-mail address in order to perform the self-registration system. The candidate will have to enter all data required for the production of the application and attach the documents in PDF format. You can attach a maximum of n. 30 documents for publications and n. 30 documents for other qualifications to evaluate, and maximum 30 Mb size.

The application form must be completed in all its parts, as indicated in the electronic procedure, and must include:

- Curriculum of the scientific and professional activities
- Copy of an identity document valid

No other forms of submission of applications or useful documentation for participation in the procedure are allowed.

Within the application deadline, the system can be saved in draft mode. The date of electronic submission of the request for participation in the selection is certified by the computer system that will be received by automatically sent via e-mail.

At the end of the period for submission, the system will no longer allow access and sending the electronic form.

To every application will be assigned an identification number which, together with the competition code in your application information must be specified for any subsequent communication.

The process of compiling and sending electronic application must be complete **no later than 12:00 pm on the 20th May 2019.**



The presentation of the application form must be completed and concluded as follows:

- **Sign your document with ConFirma**
In order to sign digitally the application it is necessary to have a hardware (e.g. smart card or USB with digital signature certificate issued by an approved certification body) compatible with ConFirma service. After signing, applicants can download the signed pdf application
- **Sign the application digitally on your electronic device**
In order to sign digitally the application it is necessary to have a hardware (e.g. smart card or USB with digital signature certificate issued by an approved certification body) and a software for digital signatures in order to create a pdf.p7m file from the pdf file downloaded from this site. The pdf.p7m file must be uploaded in the website again
- **Sign the application (no digital signature)**
If you can't sign the document digitally as specified in the other sections you need to download the pdf file of the application, print it, sign it in original, scan it in a pdf file and upload it again on the website.

WATCH OUT: the copy of a valid identity document must be included as the last page of the scanned pdf, after the application form pages (this step can be dispensed with if a copy of the document was uploaded as an attachment of the application form)

They will be declared inadmissible the applications without the signature of the candidate.

Foreign nationals residing in Italy can take advantage of self-certification above, limited to cases where it is necessary to prove conditions, facts and personal qualities certifiable by Italian public or private entities (art. 3 of Presidential Decree no. 445 / 2000).

Foreign nationals not resident in Italy cannot rely in any way on the institute of self (art. 3 of Presidential Decree no. 445/2000).

Bonds, certificates and publications produced in a manner different than indicated above will not be taken into account. In application of the rules of self-certification matter, the University will undertake verification of the veracity of substitutive declarations and self-certifications under Presidential Decree n. 445/2000.

It is considered validly made exclusively the documentation received by the final deadline indicated in the notice. It is not eligible for introduction into the evaluation of their qualifications earned or after the date of deadline of the notice.

It is not allowed to make reference to documents and publications previously submitted for participation in other contests by this or other Administrations.



Candidates must provide their own expenses to the restitution of securities and publications sent for participation in the selection, subject to agreements with the Service Research and Internationalization of the University of Insubria, Varese.

Art. 5 - Information on the implementation of legislation on the prevention of corruption

The University, in implementation of the legislation on the subject, adopted its three-year plan for the prevention of corruption and appointed the Head of the Prevention of Corruption.

The three-year plan is published on the corporate website at <http://www4.uninsubria.it/on-line/home/naviga-per-tema/amministrazione-trasparente/articolo4719.html> page

Any reports can be sent to: anticorruzione@uninsubria.it

Art. 6 - Selection Procedure

Selection is made with comparative evaluation of the candidates' CVs who have applied on the basis of qualifications and publications.

For the evaluation of the candidates commission has 70 points, of which:

- Scientific and professional curriculum: up to a maximum of 25 points;
- Scientific publications: up to a maximum of 45 points.

For inclusion in the list, candidates must have completed a com-overall score of at least 42/70.

QUALIFICATIONS (UP TO 25 POINTS)

- 1) degree up to 5/70 and in particular:
 - 110/110 cum laude 5 points;
 - Score from 105 to 110 4 points;
 - Score 99 to 104 3 points;
 - Score 80 to 98 2 points;
- 2) PhD thesis up to 10/70
- 3) previous research activity in relevant fields (contracts, grants, etc.) up to 10/70

PUBLICATIONS (UP TO 45 POINTS)

- 4) Publications up to 45/70



The final list is approved by the Director of the Department and will be posted on the official page of the Register of the University and on the website as notification to those concerned.

The merit ranking will be used in the case of the winning candidate not accepting the position or in the case of resignation; in this case, the position will be offered to the next candidate in the ranking, provided that the period proposed for the contract is not less than one year.

Art. 7 – Exclusion

Candidates are admitted conditionally.

The following imply exclusion from the procedure:

- 1) the application submitted or sent after the final date of expiry of the notice;
- 2) failure to sign the application form;
- 3) the lack of participation requirements;
- 4) the existence of situations of incompatibility.

Exclusion is provided for with a motivated decision of the Director of the Department and shall be communicated to the candidate using the e-mail address provided.

Art. 8 – Renouncing of the candidate for the procedure

Any waiver of the candidate to participate in the procedure will be sent as so-and exclusively on the web address shown above, Art. 4 of this announcement, by filling in the form of renunciation.

Art. 9 – Contract of collaboration

The winner will be called on to sign a temporary contract of research activity collaboration drawn up under civil law, within a period specified, otherwise he/she will lose the right. This fixed-term contract does not represent, in any way, a permanent contract of employment and does not give right to be admitted to permanent positions within University. The University provides equal opportunities between men and women.

The grant implies carrying out the activities briefly mentioned below at the Department of Human Sciences, Innovation and Territory of the University of Insubria and under the supervision of Responsible Scientist Prof. Stefano Serra Capizzano within the research programme: “Analysis of the natural language and Algorithms”.



Conditions are indicated by the contract and governed by the Regulations.
The position will cover a period of 1 year and can be renewed for periods of not less than one year up to a maximum of six years total with the same subject, also entered into with different institutions and universities, excluding the period in which the fellowship was received in connection with a PhD without a grant, not exceeding the legal duration of the course.

The contracts referred to in Article 24 of Law 240/2010, intervening with various universities, government, non-state or telematic, as well as with the institutions referred to in paragraph 1 of art. 3 of this notice, may in no case exceed twelve years, even if not continuous. For the purposes of said contract the length of periods spent on maternity leave or for reasons of health, as provided by law are not considered.

Renewal is still subject to a positive assessment of activities by the Department Council, as well as to availability of budgetary funds.

For non-EC citizens the fellowship will start after obtaining the residence permit for scientific research and when the research activity actually begins.

Art. 10 – Salary

The amount for the 1 year period of the research grant is € 19.367,00 inclusive of taxes and contributions borne by the candidate.

University will provide insurance cover for public liability and accident.

The amount is tax free according to article 4 of Law n. 476 dated 13/08/1984 and it is subject, for what concerns welfare conditions, to regulations as from article 2 paragraph 26 and following Law n. 335 dated 8/08/1995.

The sum will be paid in monthly instalments.

Art. 11 - Suspension of the contract for maternity and sick leave

The research activity is suspended for maternity leave.

Regarding mandatory maternity leave, the conditions of Ministry of Labour Decree dated 12/07/2007, G.U. n° 247 of 23/10/2007 will be applied. Sick leave will be governed by article 1, paragraph 788 of Law n. 296 dated 27/12/2006 and successive modifications.

During period of mandatory maternity leave, the amount paid by INPS according to article 5 of the above-mentioned Decree 12/07/2007 will be integrated by the University up to, and not over, the total amount of the contract.



The mandatory maternity leave must be recovered after the natural expiration of the contract as provided by law upon Department Director's act.

Art. 12 – Withdrawal of the owner of the research

The holder has the right to withdraw from the relationship, giving notice to the Director of the Department at least thirty days before.

Non-communication of the above implies retention of the amount relative to the period in lieu of notice.

Art. 13 – Termination of employment

If the holder does not continue the research activities in the program without good reason or is responsible for serious or repeated misconduct, on the motivated report by the Research Scientist and by the Council of the Department, termination of the contract may be ordered.

The contract will be terminated automatically, without notice, in the following cases:

- Undue delay or failure to initiate activity
- Unjustified suspension of activity for a period exceeding 15 days
- A serious contravention of the incompatibility of article 7 of the Regulation
- Expression of a negative evaluation of the research by the Department Council.

The resolution provisions are stipulated by the Department Director.

Art. 14 – PhD and Master

The holder of research grants can attend, also as part of the excess number, and without the right to a grant, the PhD research course, subject to the passing of the entrance examinations.

The participation of the holders in master's degree course is incompatible.

Art. 15 - Head of the proceedings

According to Law n. 241 dated 7/08/1990: Sig. Rosario Cumbo, administration secretary of the Department, Via S. Abbondio 12, 22100 Como; tel. 031/238.4322 - 031/238.4330; e-mail: dipartimento.disuit@uninsubria.it in charge of the competition notice.



Art. 16 - Privacy policy

According to Decree D. n. 196/2003, the University will commit itself to respect all confidential information provided by the candidate. All information provided will be handled only for purposes connected to the selection procedure and to the stipulation and management of the contract with the University.

Art. 17 - Final rules and publishing

For matters not provided for in this notice, reference is made to the applicable laws and regulations on the subject.

This notice will be published on the University website of the Ministry of University, Education and Research and the European Union.

Como, 16th April 2019

THE DIRECTOR OF THE DEPARTMENT

Prof. Paolo Luca Bernardini

DATE OF PUBLICATION IN THE REGISTER ON LINE on 17th April 2019

DATE OF EXPIRATION OF TERMS on 20th May 2019